

**Downloaded via the EU tax law app / web**

???????? ?? ???? (o???? ??????)

13 ???? 2014 ??????(\*)

„??? — ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? — ??????, ?????????????? ?????? ?????? —  
????? ?????????????? 77/388/??? — ????? 28, ?????????? 3 — ?????????????? 2006/112/?? — ????? 370  
— ?????? „standstill“ — ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????????????????????“

?? ???? C?599/12

? ?????????? ?????????????????? ?????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ????? 267 ????? ?? Rechtbank  
van eerste aanleg te Brugge (???????) ? ??? ?? 24 ?????????? 2012 ?, ?????????? ? ????? ?? 20  
????????? 2012 ?, ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????

**Jetair NV,**

**BTW-eenheid BTWE Travel4you**

??????

**FOD Financiën,**

?????? (????? ???????),

????????? ?? ??: C. G. Fernlund (?????????????), ?????????????????? ?? ?????????, C. Toader ? E.  
Jarašiūnas, ??????

????????????? ??????????: E. Sharpston,

?????????????: A. Calot Escobar,

????????? ?????????????? ? ?????????????? ????? ?? ?????????????????????,

????? ??? ?????????? ?????????????????, ?????????????????:

- ?? Jetair NV ? BTW-eenheid BTWE Travel4you, ?? H. Vandebergh, advocaat,
- ?? ?????????????????? ?????????????????, ?? M. Jacobs ? J.?C. Halleux, ? ?????????????? ??  
????????????????????,
- ?? ?????????????????? ?????????, ?? W. Roels, C. Soulay ? L. Lozano Palacios, ? ??????????????  
?? ?????????????????????,
- ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????, ?? A.?M. Colaert ? E. Chatziioakeimidou, ? ??????????????  
?? ?????????????????????,

????????? ?????????????, ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????????? ?? ??????  
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????,

????????????? ??????????????

???????

1 ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? „standstill“ ? ??? 28, ?????????? 3 ?? ?????? ?????????? 77/388/??? ?? ?????? ?? 17 ??? 1977 ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? — ???? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? (?? L 145, ??? 1, ?????????? ??-????????? „????? ?????????????“) ? ?? ????? 370 ?? ?????????? 2006/112/?? ?? ?????? ?? 28 ?????????? 2006 ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? (?? L 347, ??? 1; ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????, ?????? 9, ??? 3, ??? 7, ?????????? ??-????????? „????????????????? ?? ???“), ?? ?????????? 153 ? 309 ?? ?????????????? ?? ??? ? ?? ?????????? 43 ?? ? 56 ??, ?????? ? ?? ?????????????????? ?? ????? 370 ?? ?????????????????? ?? ???.

2 ?????????????? ? ?????????????? ? ?????????? ?? ??? ?????? ??????, ?? ????? ???????, Jetair NV (?????????? ??-????????? „Jetair“), ? ?? ?????? ???????, BTW-eenheid BTWE Travel4you (?????????? ??-????????? „Travel4you“) — ??????, ?????????????? ?????????? ??????????????, ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? (????????? ??-????????? „??“) ?????? ?????-????????????? ?????????????????????? ?????, ? FOD Financiën (????????????? ?????????????? ?????????) ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????????????, ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????.

?????? ???????

????????? ?? ??????

????? ????????????

3 ???? 1 ?? ?????? ?????????????? ?????????????:

„????????????? ??????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? [???] ? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????.“

?? ?????????? ?????????????????? ??????????, ?????????????????? ? ?????????????????????? ??????????????, ???? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????????? ???-????? ? ?? ??-????? ?? 1 ??????? 1978 ?.“

4 ???? 26, ?????????????? 1 ? 3 ?? ?????? ?????????????? ??????, ?????? ???????:

„1. ?????????????? ??????? ?????????? [???] ? ?????????????????? ? ?????????????? ?????, ?? ?????????????? ?? ??????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ???????, ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ? ??? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ? ??????, ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????????????? ??????. ?????????????? ????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????, ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ? ?? ?????? ?? ?????????? ????? 11, ???? ?, ?????????? 3, ?????? ?). [...]

[...]

3. ??? ??????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????????????? ?????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????????????, ?????????????? ?? ???????, ?????????????? ?? ?????????????????? ??????, ?? ?????????? ?????? ?????????? ??????????, ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ????? 15, ?????? 14. [...].“

5      ???? 28, ????????? 3, ????? ?) ? ????????? 4 ?? ?????? ??????????, ?????? ?? ????????? ?  
??? XVI, ?????????? „????????? ?????????????“, ??????:

„3.    „?? ?????? ?? ?????????? ??????, ??????? ? ????????? 4, ?????????? ?????? ??????:

?)    ?? ?????????? ?? ????????? ??????????, ????????????? ?????????? [???? 15] ? ?????????? ?  
????????????? ? ??? ????????????? ??????????;

[...]

4.    ????????????? ?????? ? ? ?????????????? ?????????????????? ?? ??? ??????, ????????? ?? 1  
???????? 1978 ?. [...]“.

6      ?????????, ?????????? ? ????? 15, ????? 14 ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ? ?????????????  
? ??? ??, ?????????? „????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????? ? ????? 26, ?????? ? ??  
????????????????? ??????, ?????????? ?? ?????? ? ?? ?????? ?? ?????????, ??? ?????????? ?????  
????????????“.

????????????? ?? ???

7      ???? 153 ?? ?????????????? ?? ??? ??????????:

„????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????????, ?????????? ??  
????? ? ?? ?????? ?? ?????? ??, ?????? ?????? ??????? ? ?????????, ?????????? ? ?????? 6, 7  
? 8, ??? ? ?????????, ????????????? ?????? ?????????“.

[...]“.

8      ???? 306, ????????? 1 ?? ?????????????? ?? ???, ?????? ?? ?????? ? ??? XII, ????? III,  
????????????? „????????? ?????? ?? ?????????????? ??????“, ??????:

„????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??? ? ?????????????? ? ?????????????? ??????,  
?? ?????????? ?? ?????????, ?????????????? ?? ?????????????? ??????, ?????? ????????? ? ?????????  
?? ?????? ?????????? ?? ? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????  
?? ?????? ?? ??????, ?????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????“.

????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????, ?????? ??  
????????? ?????? ?????? ?????????????? ? ?? ?????? ?? ?????????? ????? 79, ?????? ??????, ?????? ?) ??  
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????“.

9      ???? 309 ?? ?????????????? ?? ??? ?????? ??????????:

„??? ?????????, ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????, ??  
????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????, ?????????????? ?? ??????, ?????????????? ??  
????????????????? ?????, ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????, ?????????????? ?? ??????????  
????????????? ????? 153.

[...]“.

10     ???? 370 ?? ?????????????? ?? ??? ??????????:

„????????? ??????, ?????? ?? 1 ?????? 1978 ?. ?? ?????????? ? ?????? ??????????, ?????????? ?  
????????????? ?, ?????? ?, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????? ??????“.

11 ?????????? X ??? ?????????????? ?????????? ? ????? ?, ????????????? „???????, ?????? ????????????? ?????? ?????? ?? ????????????? ?? ??????????”, ?????? 4:

„????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ???????, ?????????? ? ????? 306, ? ????? ?? ?????????????????? ???????, ?????????????? ?? ?????? ? ?? ??????? ?? ?????????????? ????? ?? ??????? ? ?????????????? ?????? ??????????”.

???????????????? ??????

12 ?? ????? ?? ?????????????????? ?????????????? ? ?? ?????????????????????? ?? ????? ?????????? ?? ??????? ?????? ?????, ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ??????????, ?????????? ??? ?????? ?? 3 ??? 1969 ?. (Moniteur belge ?? 17 ??? 1969 ?., ??? 7046), ? ?????????????? ?? ? ????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????????????? (????????? ??-????????? „????????? ?? ???“).

13 ?????????????? ?, ?? ?????? 1 ?????????? 1977 ?. ?????????? ?? ?????????????????????? ???????, ?????????? ?? ? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ??????

14 ?????????? ?? ??? ? ?????????? ??? ?????? ?? 29 ?????????? 1977 ?., ??????? ? ????? ?? 1 ?????????? 1977 ?., ? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ? ???.

15 ??????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????? ?????? ?????, ?? ?????????????? ?? ??? ? ?????????? ?????????????????????? ? ?????????? ?????? ?? 28 ?????????? 1999 ?., ?????? ?? ?????????? ?? 1 ?????????? 2000 ?. ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ??????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?? ?? ?????????? ? ???.

?????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????????????? ? ?????????????????????? ??????????

16 Jetair ? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????, ?????? ? ?????????????????????? ?? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ??????. ?? 1 ?????????? 2009 ?. ?? ?? ?????????????????????? ??? ?????????? Travel4you, ?????? ?????????? ? ?????? ?????? ??????????????, ?????? ?????????????????? ?????? ??????????.

17 Jetair ? Travel4you ?????????????????? ?????????????????????? ??????????????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????, ? ??????? ?????????????? ? ?????????????? ??????????.

18 ????? ??????, ?? ?????????????????, ?????????????????? ?????? ??????, ?? ?? ?????????? ? ???, ?????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ???, ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ??????????????.

19 ?????????? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ??? ?????????? ??????????????, ?????????????????? ?????? ?????????? ?? 2001 ?. ?? 2006 ?., ?????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?? ??? ?? ?. ?????????????? 2007 ?. ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ? ?????????, ?????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ? ?????????? ?????, ??????? ?????? ? ??????? ?? ?????? 55 700 000 EUR ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????.

20 ??????? ?????? ?? ?????? ?? ????? ?? ??? ??????? ??????????, ?????????????? ?? ????????, ?????? ??????? ????? 2007 ?. ? ?????????? ????? ?. ??????? 2010 ?, ?????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?? ??? ?? ?. ????? 2010 ?. ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ? ??????????, ????? ????? ?????????? ?????????????? ?? ? ?????????? ?????, ??????? ????? ? ?????? ?? ?????? 37 600 000 EUR ? ????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ???????????.

21 Jetair ? ?????????? ?? Travel4you ??????? ?????? ?????????? ?? 21 ?????????? 2010 ?. ? ?? 24 ?????????? 2011 ?. ????? Rechtbank van eerste aanleg te Brugge (????????????????????? ??? ?? ?????), ?????? ?????????????? ?????? ?????.

22 ????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??????????, ?? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ?? ? ????? 28, ?????????? 3 ?? ?????? ??????????????, ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????? ?????????????????????????? ?? ? ???????, ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??????????????, ?????? ?????? ??????? ?? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????? ??????????????. ?? ??????????????, ?? ?? ??????? ?? ????? 26, ?????????? 3, ?????????????????? ? ????? 309 ?? ?????????????? ?? ???, ??? ??????????, ??????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????, ?? ?????????????? ?? ??????? ?????? ??????, ?????????????? ?? ??????? ??????? ?? ?????? ??????????????.

23 ??? ????? FOD Financiën ?????????? ??????????????, ? ??????? ?? ?????????????????? ?????????????? ? ?????? ?? ??????? ?? ????? 28, ?????????? 3 ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????? ? ?????? ?????????? ???????, ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?????? ??????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????? ??????????????????.

24 ??? ????? ?????????? Rechtbank van eerste aanleg te Brugge ??????? ?? ?????? ?????????????????????? ? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ??????????:

„1) ????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?? ?????? ??????, ?? (?? 1 ?????????? 1977 ?.) ?????????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??? ?? ?????? ? ????? (?? 1 ??????? 1978 ?.), ?????????? ?? ??????? ? ??? ?????????????? ??????? (? ?????????????? ??????? ??????? ?? ?????????????? ?????? ??????), ?????? ?????? ?????????????? ?????????? „standstill“ ?? ????? 28, ?????????? 3 ?? ?????? ?????????????? (????? 370 ?? ?????????????????? [?? ???]), ?????? ??????????????, ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ??? ?????? ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ?

2) ?????????? ?? ? ?? 13 ??? 1977 ?. (????????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ??????????????) ?????????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ? ???????

3) ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ????? 309 ?? ?????????????????? [?? ???], ??? ?????? ?? ?????????? ?????????????????????? ???????, ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ??????? ??????? [?????], ?? ?????????????? ?????? ? ?????????????????? ? ?????????? ??????? ?????????????? ?? ??????? ?????? ??????????

4) ?????????? 309, 153, 370 ? ?????????????? X ??? ?????????????????? [?? ???] ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????, ?????????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?? ??????????????????????, ?????? ? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????, ?????? ? ???????, ? ??-????????????? ?????????? [43 ?? ? 56 ??], ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?? ??????????, ?????????? ? ?????????????????? ?????? [?????]?



???????????????? ?????? ?? ????? 28, ????????? 3 ?? ?????? ?????????? ????? ?????????????, ??  
???????????? ??????, ?????? ?? 1 ?????? 1978 ?. ?? ?????????? ??????????, ?????????? ?  
????????????? ?, ????? ? ??? ?????????????? ?? ???, ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????????. ??????  
4 ?? ????????????? X, ????? A ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ??????,  
????????????? ?? ?????? ? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????.

33 ?????? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????  
????????????????????? ??????, ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??????  
????????? ?????? ?? ?????????? ? ??? ?????? 1 ?????? 1978 ?. ?? ?????????? ?? ?????, ?????? ??  
????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? 18 ?????????? 1997 ?. ?? ?????? Inter-Environnement Wallonie  
(C?129/96, Recueil, ???, I?7411, ????? 45), ?????????????????????? ??????, ?? ?????? ?????????????? ??  
????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????????????? ?? ?????? ?????????? ??  
????????????????????? ?? ?????? ??????????????, ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ? ??????.

34 ?????? ?????????????, ??????????, ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????????? ??  
????????????????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? Inter-Environnement  
Wallonie, ?????????? ??-????, ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ??????????????. ??  
????????????, ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ? ?????? ?????????????? ?? ??????????????????  
?? ?????? ??-????????????? ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????????.

35 ?????? ?? ?? ??????????, ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????  
?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? — ?????????? ?? ?????????,  
????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????, ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????  
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? (??, ??-????????????? ?????????? ??  
????? Inter-Environnement Wallonie, ?????????? ??-????, ?????? 45 ? ?????????? ?? ?????? ?? 4 ???  
2006 ?. ?? ?????? Adeneler ? ??., C?212/04, Recueil, ???, I?6057, ????? 121).

36 ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ??????  
?? ?????? ? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????, ?????????? ?? ?  
????????????? ?? ?????????????????????? ??????????????????????????, ?????? ?????????????? ?????????????? ??  
????????????????????? ?????????, ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????  
????????????? ??????????????.

37 ? ?????? ?????????????, ?????? ?? ?????????????? ? ?????? 31 ?? ?????????????????? ??????????, ???  
????????????????? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????????????????????? ?????????? ?? 1 ?????? 1978 ?, ?? ?????? ??  
????????????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ?????? ??????. ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ??????????  
????????? 1 ?????? 1978 ?. ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??  
????????????? ??????, ?? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ??????, ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????????????????????  
?????????, ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????????????, ?????? ??  
????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????????????.

38 ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????????, ?? ????? 28, ?????????? 3 ??  
?????? ?????????????? ? ????? 370 ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????  
?????? 1 ?????? 1978 ?. ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ??????????????  
?????????????????, ?????? ?????????? ?????????????????????? ? ?????????????????????????, ?????? ?????????? ? ???  
????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ??????.

?? ?????????? ??????????

39 ? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ??????  
????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ????? 309 ?? ?????????????????? ?? ???, ?????? ?? ??????????  
????????????????? ?? ?????????, ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????, ?????? ?????????????????? ?? ?????????????  
????????????? ??????????, ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ? ?????? ??????????

? ??? ?????????? ?????????.

40 ???? 309 ?? ??????????? ?? ???, ????? ? ??????? ? ???????, ?????????? ??  
???????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????? ? ????????? 306—310 ?? ??? ?????????? ?  
????? ?????????? ??? ? ????????????? ? ?????????? ??? 306, ?????????? ?????????????????? ??  
????? ?????????? ?? ??????? ?? ??????????????? ???????, ? ??????? ?? ?????????????????? ? ?????????  
?? ?????????? ?????? ??????, ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??????????  
????????? ?? ??????? ?? ??? 153 ?? ??? ???????????.

41 ????? ?????? ????? ?? ????? 32 ?? ????????????? ????????? ????? 370 ?? ?????????????? ??  
??? ?????? ????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??? ??????????????, ??? ?????????????  
????????????????? ?? ????????????? ??????? ?? ?????????? ?????????????????? ???????, ??? ?? ?? ??????????  
? ?????? ?? 1 ??????? 1978 ?.

42 ?? ??? ??????, ?? ?? ??????? ?????????? ??????? ?????????? ?? ??? ?????????, ?? ?? ?  
????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ??? 309 ?? ?????????????????? ?? ???.

43 ?????????????? ?? ??????? ??????? ??????? ?? ?? ??????????, ?? ??????? ?????????? ??????? ??  
?????????? ????? 309 ?? ??????????????? ?? ??, ??? ? ? ?????????? ?????????????? ?? ???????,  
?????????????? ?? ?????????????????? ???????, ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????,  
????????? ?????? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??????, ? ??? ??????? ??????????????  
????????????? ? ???, ??? ?????? ?? ? ?????????? ? ??? ?? 1 ??????? 1978 ?.

?? ?????????????? ????????

44 ? ??????????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????????????? ?????????????? ?????? ?? ?? ??????????  
????? ????? 370 ?? ?????????????????? ?? ??? ?? ??????? ? ?????????????? X, ??? A, ????? 4 ?? ??  
?????????? ?????????? ?? ??????, ??-????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????, ?????????? ??  
?????? ?????????????? ? ?? ??????????????????????, ?????? ? ?????????????????? ?? ??????????? ?????????,  
????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????????, ?????????? ?  
????????????? ?????? ??????.

45 ?????? ?????? ????? ?? ??????????, ?????? ?? ??????? ?????????, ????? 370 ??? ??????? ?  
????????????? X, ??? A, ????? 4 ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ??? ??  
?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????????????? ???????, ?????? ?? ?????????? ?? ???????, ?????????????  
?????? ??????, ??? ?? ?????????? ? ?????? ?????? ??????????? ?? 1 ??????? 1978 ?.

46 ???????????, ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ??????????? ??????, ??? 370 ??  
????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ???????, ?????? ??  
????????????? ?? ???, ?????????????? ?????????????????? ??????????, ? ???, ?????? ??????????  
?????????????? ? ??? 309 ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????, ?????????????????????? ??????? ??????????.

47 ?????? ??????? ?????? ?? ??????????????, ?????????????????? ?? ??????????????, ??? ?????????? ?? ?  
????????????? ?????????????????? ? ?????? ?????? ?????????.

48 ?????? ?????? ? ??????, ??????????????? ?? ?????? ??????, ?????? ?????????????? ??????????????,  
????????????? ?????????????????? ? ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??  
????????????????????????? ?? ?????????????? ??????? ? ?????????? ?? ?? (?. ? ??? ??????? ?????????? ??  
????? ?? 7 ?????????? 2006 ?. ?? ??? Eurodental, C?240/05, Recueil, ??? I?11479, ????? 50).  
????????????????? ?????????????????? ??? ?? ? ??????????????, ??????????? ??? 28, ????????? 3,  
?????? ?) ?? ?????? ??????????? ? ??? 370 ?? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ??????????  
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????????????  
?????????????????? ?? 1 ??????? 1978 ?, ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??????



????????????? ? ???? ?????????? (?? ? ???? ?????? ?? ?????????? ?? ????? ?????????? ??????? ? ???? Eurodental, ?????????? ??-????, ?????? 51).

49 ?????????? ?? ?????????????? ?? ????? ? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??? ? ?? ?????????? ?? ????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????????? ?? ??? (?? ?????????? ?? ????? ?? 13 ??? 2000 ? ?? ????? Idéal tourisme, C?36/99, Recueil, ??? I?6049, ?????? 39).

50 ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ? ??????? ?????????????? ??????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????, ??????? ?? ?? ???????, ?? ?????? ?? ?? ??????? ?????????? ?????? ???, ??? ?????? ????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????.

51 ?????????????????? ?? ?????????????? ??????? ??????? ?? ?? ??????????, ?? ????? 370 ?? ?????????????????? ?? ??? ??? ??????? ? ?????????????? X, ??? A, ?????? 4 ??? ????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????, ??? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????????????? ?? ??????? ?? ?????????????????????? ???????, ?????????? ? ?????????????????? ?????? ??????.

?? ?????? ???????

52 ? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????, ??-????????????? ?????????????? ?? ?????? ??????????????, ?? ?????????????????????????? ? ?? ?????????? ??????????????????, ????? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? 26, ?????????? 1 ?? ?????? ?????????????? ? ?? ?????? 306 ?? ?????????????????? ?? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? 28 ?????????? 1999 ?, ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ???????, ?? ?? ? ?????? ?? ??????????????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ??????.

53 ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ???????, ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????????, ?????? ?????????????? ? ?????????? ?? ??? ? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????????, ?????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??????????????, ?????? ??? ?????? ?? ? ?????????????? ?????????????? (?? ??-????????????? ?????????? ?? ?????? ?? 10 ?????? 2008 ?. ?? ????? Marks & Spencer, C?309/06, ?????????, ??? I?2283, ?????? 49 ? 51, ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?? 7 ????? 2013 ?. ?? ????? Efir, C?19/12, ?????? 35).

54 ? ?????? ?????????????? ?? ??????? ?????????????????????, ?? ?????????????????????? ?????????, ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?? ???, ?? ?????????????? ? ?????? 26, ?????????? 1 ?? ?????? ??????????????, ??????? ? ? ?????? 306 ?? ?????????????????? ?? ??? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ??????? ??? ?????????, ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????????????? ??????. ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????, ??????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??????????????????.

55 ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????, ?? ?????????????????? ?? ?????? ? ??????, ?? ?????  
??? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ? ??????? ??????????. ????? ?????? ?  
????????????, ?? ?????, ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????, ??????????  
? ?????? ??????????, ? ??????, ?? ?? ?? ?????????????????? ??????????, ?????? ?????????????? ??  
????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ??????, ?? ?? ?????????????? ??????????????  
????????????? ? ?????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????????????????????  
????? (??, ?????????? ?? ?????? ?? 22 ?????????? 1998 ?. ?? ?????? Madgett ? Baldwin, C?308/96 ?  
C?94/97, Recueil, ???, I?6229, ?????? 23).

56 ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????, ??-  
????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????, ?????? ?????????? ??  
????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????.

57 ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ? ?????????????? ?? ?? ?????????, ?? ?? ?  
????????????????? ?????????? ?????????????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????

58 ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ??????????, ?? ?????? ?????????? ?????? ??  
????????? ?????????? ?? ??????, ??-????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????, ??  
????????????????????? ? ?? ?????????? ?????????????????, ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ??  
????????? ?? ?????? 26, ?????????? 1 ?? ?????? ?????????????? ? ?? ?????? 306 ?? ?????????????????? ?? ???  
?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????? ?????????????? ?????????, ?????????? ??????????????????  
????????????? ?????? ?? 28 ?????????? 1999 ?, ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??  
????????????????????? ??????, ?? ?? ? ?????? ?? ?????????????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????  
?????? ??????

**?? ?????????????? ???????????**

59 ? ?????? ?? ?????????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????????  
????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????????  
????????????????, ?????????????? ??????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????. ?????????????,  
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????? ?? ??????????????  
????????, ?? ?????????? ?? ?????????????????????.

?? ?????????????????? ?????????????????? ?????? (????? ??????) ?????:

1) **???? 28, ?????????? 3** ?? ?????? ?????????????? **77/388/???** ?? ?????????? ?? **17** ??? **1977**  
????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????????? ?? ?????????????? ???????  
????????? ?????????? ?????? ?????????? — ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????????????  
????????????? ? ?????? **370** ?? ?????????????? **2006/112/??** ?? ?????????? ?? **28** ?????????? **2006** ???????  
????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??????????  
????????? ?? ?????????? ?????? **1** ?????????? **1978** ?. ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ??  
?????? ?????????????? **77/388** ??????????????, ?????? ?????????? ?????????????????????? ?  
????????????????????????, ?????? ?????????? ? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??  
????????????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ??????

2) ??????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? **309** ?? ?????????????? **2006/112**, ?????? ??  
????????????? ?????????????????? ?? ?????????, ?????????????????? ?? ?????????????????????? ???????, ??????  
????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??  
????????????????? ?????? ?????????????????? ??????, ? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ? ??????  
????????? ?????????????????? ?????????????, ?????? ?????? ?? ? ?????????????? ? ?????? ?????? ??????????????  
????????????? ?? **1** ?????????? **1978** ?.

3) **???? 370** ?? ?????????? **2006/112** ??? ?????? ? ???????????? X, **???? A**, ?????? **4** ???  
???? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????, **???? ?????????????** ?? ??????????  
???????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????????? ?? ????????? ??  
????????????????????? ?????????, ?????????? ? ?????????????????? ?????? ??????.

4) ?????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????, ??-????????????  
?????????????? ?? ?????? ?????????????, ?? ?????????????????????? ? ?? ?????????? ???????????????,  
????? ?????????? ?????????????????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? **26**, ?????????? **1** ?? ??????  
????????????? **77/388** ? ?? ?????? **306** ?? ?????????????? **2006/112** ?? ?????????? ?????? ??  
????????????????? ? **????** ?????????????? ?????????, ?????????? ?????????????????? ?????????????? **????**  
**?? 28** ?????????? **1999** ?, ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? **????** ?????????????? ??  
????????????????????? ?????????, ?? ?? ? **????** ?? ??????????????????, ??????? ?? ?????????? ??  
????????????? ?????? ??????.

?????????

\* **????** ?? ?????????????????????: ?????????????????.